
Audiodesign

Speaker 2go



Bedienungsanleitung, Operating instructions, Mode d'emploi,
Istruzioni per l'uso, Instrucciones de manejo, Gebruiksaanwijzing,
Betjeningsvejledning, Käyttöohje, Bruksanvisning

LOEWE.

¡Bienvenido!	60
Volumen de suministro.....	60
Información sobre el manual de instrucciones.....	60
Características de potencia	60
Por su seguridad	61
Elementos de mando	63
Puesta en funcionamiento	64
Carga de la batería integrada	64
Conexión.....	64
Desconectar	64
Conexión de cable	65
Conectar la fuente de audio mediante el cable de audio	65
Cargar fuente de audio	65
Acoplamiento Bluetooth	66
Acoplar fuente de audio vía Bluetooth	66
Acoplar fuente de audio vía Connectivity Easy Pairing	67
Reproducción de audio	68
Función manos libres	69
Table Stand Flex	69
Datos técnicos	70
Aviso legal	70
Protección del medio ambiente	71
Batería	72
Notas legales	72
Declaración de conformidad del fabricante	72

Muchas gracias,

por haberse decidido por un producto de Loewe.

Loewe es un nombre asociado a una exigente calidad en la técnica, el diseño y la facilidad de manejo. Esto se cumple en igual medida en nuestros televisores, DVD, vídeo, equipos de audio y accesorios. Ni la técnica ni el diseño deben ser una meta en sí mismos, sino que les deben proporcionar a nuestros clientes el mayor placer para la vista y el oído. También en el diseño hemos tenido en cuenta las modas más actuales. A fin de cuentas, ha adquirido usted un dispositivo de alta calidad, del que podrá disfrutar durante mucho tiempo sin cansarse de él.

Volumen de suministro

- Speaker 2go
- Bloque de alimentación de enchufe
- Cable de audio, conector de 3,5mm
- Bolso de transporte
- Este manual de instrucciones

Información sobre el manual de instrucciones

La información de este manual hace referencia al producto de Loewe **Speaker 2go** (n.º ref. 52231xxx).

i Para conseguir un uso seguro, duradero y sin averías del aparato, le rogamos lea el capítulo **Para su seguridad** (véase la pág 61).

Características de potencia

Posibilidades de conexión

Bluetooth 2.1 + EDR

Connectivity Easy Pairing (para la conexión con dispositivos con capacidad NFC)

Función de carga USB para dispositivos externos

Toma de conexión para bloque de alimentación de enchufe

Entrada de audio estéreo AUX IN 3,5 mm

Funciones de reproducción

Reproducción de archivos de audio (aptX, SBC)

Dispositivo manos libres Bluetooth

Por su propia seguridad y para evitar daños innecesarios a su dispositivo, lea y siga las siguientes instrucciones de seguridad.

Uso conforme a las especificaciones y condiciones ambientales

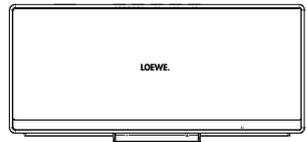
Este dispositivo está diseñado exclusivamente para reproducir señales de sonido. En ningún caso en salas con mucha **humedad** (por ej., baño, sauna) o una elevada **concentración de polvo**. La garantía solamente será válida si se utiliza el dispositivo en los ambientes permitidos anteriormente indicados.

Si el equipo se utiliza al aire libre, protéjalo de la **humedad** (lluvia, gotas y salpicaduras de agua o rocío). Una alta humedad o grandes concentraciones de polvo pueden dar lugar a corrientes de fuga en el equipo. Ello puede provocar un peligro de contacto con tensiones o a un incendio.

Si ha trasladado el equipo de un ambiente **frío** a uno caliente, déjelo apagado durante aprox. una hora, ya que en caso contrario podría **condensarse la humedad**.

No coloque sobre el dispositivo **objetos** llenos de **líquido**. Proteja el aparato de las gotas de agua y salpicaduras. Mantenga el dispositivo en todo momento alejado de **velas** y otras **fuentes de fuego** a fin de evitar la propagación del fuego.

No coloque el dispositivo en un lugar donde pueda recibir **sacudidas**. Ello puede provocar una sobrecarga del material.



Suministro de corriente

Si se establece una **tensión incorrecta** pueden producirse daños en el dispositivo. Este dispositivo solo se puede conectar mediante el bloque de alimentación de enchufe proporcionado a un suministro de corriente con la tensión y frecuencia indicadas en la placa de características. El **bloque de alimentación de enchufe** del dispositivo debe estar a mano para poder desenchufarlo en cualquier momento. Cuando retire el bloque de alimentación de enchufe, no tire del **cable**, sino de la cubierta del enchufe.

Coloque el **cable de conexión** de forma que no pueda dañarse. El cable de conexión no se debe doblar ni colocar sobre bordes afilados, tampoco se debe pisar ni exponer a **productos químicos**; este último punto también se debe aplicar a todo el equipo. Si el cable de bloque de alimentación de enchufe presenta daños en el aislamiento, puede provocar **electrocución** o **riesgos de incendios**.

Vigilancia

No deje que los **niños** manipulen el dispositivo sin su supervisión ni deje que jueguen muy cerca de él. Podrían darle un golpe, desplazarlo o tirarlo y dañar otras personas. No deje el dispositivo encendido **sin su supervisión**.

Circulación de aire y temperaturas elevadas

Si se coloca el dispositivo en un **armario o estantería**, se tiene que asegurar un espacio libre de al menos 3 cm tanto en los laterales como en la parte superior para que circule el aire.

Como cualquier aparato eléctrico, este dispositivo también necesita **aire para su refrigeración**. Si se obstaculiza la circulación de aire, se puede producir un incendio.

Evite que caigan **piezas metálicas**, agujas, clips, líquidos, cera o similares por las en el interior del aparato a través de las **aberturas** de las cubiertas del dispositivo. Esto podría causar un **cortocircuito** en el aparato e incluso un incendio.

Si, de todos modos, entrara algún objeto en el **interior del aparato**, desenchufe de inmediato el cable de alimentación del dispositivo y avise al **servicio de atención al cliente** para que efectúe una revisión.

Colocación

Coloque el dispositivo en una **base horizontal, fija y plana**. Especialmente si el dispositivo se coloca dentro de un mueble o encima de él, no deberá sobresalir de la parte delantera.

Coloque el dispositivo de modo que no esté expuesto a la **luz del sol directa** ni a la **calefacción**.

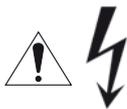
Volumen

La música puede provocar daños auditivos. Evite niveles extremadamente altos del volumen, especialmente durante largos periodos de tiempo.

Tormenta

Si hay una tormenta, desconecte el **enchufe de red** y todos los **cables** que estén conectados al dispositivo. Las sobretensiones causadas por **rayos** pueden ocasionar daños en el aparato tanto a través de la red eléctrica. Incluso durante una **ausencia** prolongada deberían desconectarse el enchufe de red y todos los cables conectados al dispositivo.

Reparaciones y accesorios



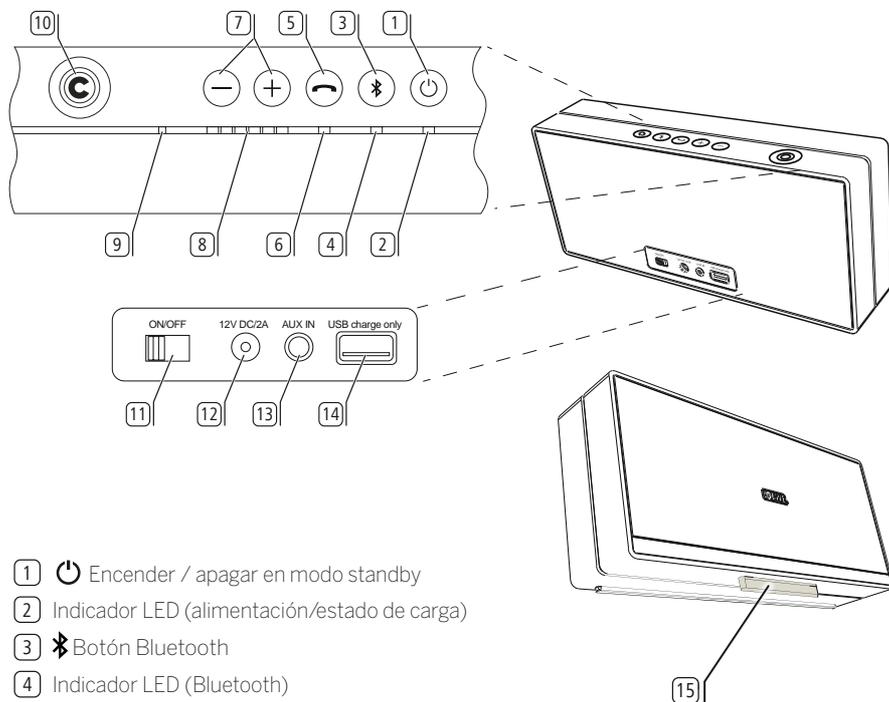
Atención: Para descartar el peligro de descarga eléctrica, no retire la tapa. En el interior de la carcasa no se encuentran piezas que puedan ser reparadas por el usuario. Confíe los trabajos de reparación y mantenimiento de su dispositivo únicamente a **técnicos autorizados**.

Si es posible, utilice únicamente **accesorios originales**.

Limpieza y mantenimiento

I Antes de limpiarlo, apague el dispositivo.

Limpie el dispositivo solamente con un paño húmedo, suave y limpio y **sin** utilizar **agentes limpiadores corrosivos** ni **abrasivos**.

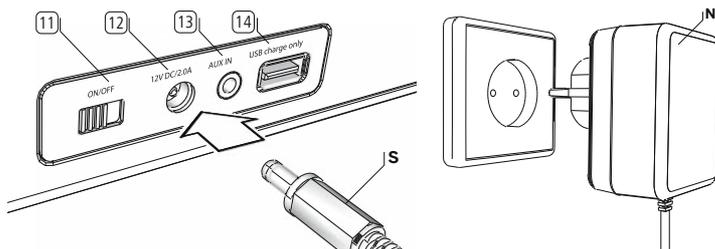


- 1 Encender / apagar en modo standby
- 2 Indicador LED (alimentación/estado de carga)
- 3 Botón Bluetooth
- 4 Indicador LED (Bluetooth)
- 5 Botón para manos libres
- 6 Indicador LED (manos libres)
- 7 +/- Ajuste de volumen
- 8 Indicador LED (volumen/silenciar)
- 9 Micrófono para manos libres
- 10 Antena Connectivity Easy Pairing (para la conexión con dispositivos con capacidad NFC)
- 11 **ON/OFF** - Conmutador deslizante Con./Descon. (batería)
- 12 **12V DC/2.0A** - Toma para bloque de alimentación de enchufe
- 13 **AUX IN** - Entrada de audio estéreo, conector de 3,5 mm
- 14 **USB charge only** - Toma USB para la carga de fuentes de audio externas
- 15 Table Stand Flex - El ángulo de escucha puede ajustarse mediante mecanismo de enganche

Carga de la batería integrada

La batería ya está montada de fábrica en el dispositivo. Antes de utilizar por primera vez el aparato es necesario cargar la batería durante aprox. 3 h. Con una carga completa de la batería, el Speaker 2go puede funcionar unas 8 horas.

Enchufe la clavija (**S**) en la toma **12** en la parte posterior del Speaker 2go. Conecte a continuación el bloque de alimentación de enchufe (**N**) a una toma de corriente de 110-240V 50/60 Hz.



El estado de carga de la batería se indica mediante el indicador LED **2**.

El indicador LED parpadea en rojo: Aparato desconectado (modo de espera), la batería se está cargando

El indicador LED parpadea en blanco: Aparato desconectado (modo de espera), batería completamente cargada

El indicador LED se ilumina en blanco: Aparato conectado

Conexión



Coloque el conmutador deslizante **11** en la posición **ON**.



Conecte el Speaker 2go con la tecla **1**. El indicador LED **2** se ilumina.

En caso de funcionamiento por batería, la capacidad de la batería se indica mediante el indicador LED.

Capacidad de carga superior al 25%: El indicador LED se ilumina en blanco.

Capacidad de batería 11% - 25%: El indicador LED se ilumina en rojo.

Capacidad de batería 5% - 10%: El indicador LED parpadea en rojo.

Capacidad de batería inferior a 5%: El Speaker 2go se desconecta (batería tampón de seguridad).

Desconectar



Ponga el Speaker 2go en modo standby con la tecla **1**. El indicador LED **2** se apaga. Si no se reproduce música o no se pulsa un botón durante 10 minutos, el Speaker 2go pasa automáticamente al modo standby.

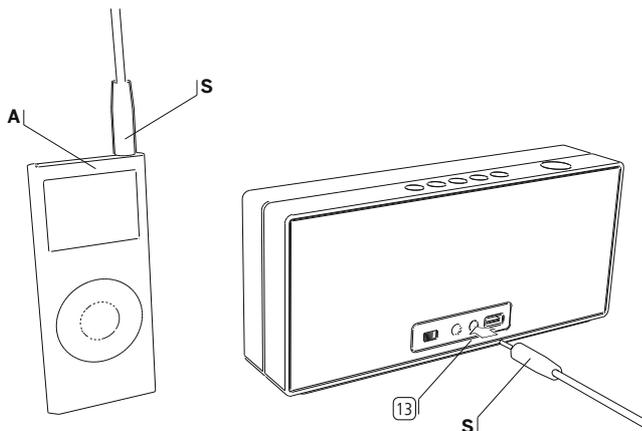


En caso de un periodo de no utilización más prolongado o en caso de transporte, ponga el conmutador deslizante **11** en posición **OFF**.

Conectar la fuente de audio mediante el cable de audio

Puede acoplar su Speaker 2go con su fuente de audio, p. ej., teléfono móvil, reproductor de música, etc., mediante un cable de audio con clavija de 3,5 mm (incluido).

Conecte la salida de audio estéreo digital de su fuente de audio (**A**) mediante el cable de audio (**S**) con clavija de 3,5 mm con la entrada de audio estéreo **AUX IN** **(13)** del Speaker 2go.



La reproducción de audio (página 68) solo tiene lugar mediante el cable de audio.

Cargar fuente de audio

Puede cargar su fuente de audio, p. ej., teléfono móvil, su Speaker 2go. Para ello, utilice un cable USB adecuado para su fuente de audio con clavija tipo A (disponible en tiendas especializadas).

Enchufe la clavija de tipo A del cable USB en la toma USB **(14) USB charge only** del Speaker 2go.



Con adaptador de corriente, la carga se realizará independientemente del ajuste del conmutador deslizante **(11)**. Sin adaptador de corriente, la función de carga solo está activada con el conmutador deslizante **(11)** en la posición **ON**.

i Si la capacidad de la batería del Speaker 2go es inferior al 25%, dejarán de cargarse dispositivos externos.

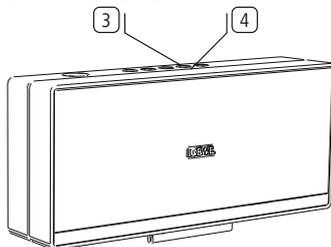
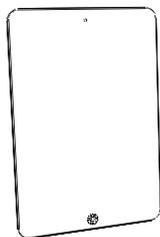
Acoplar fuente de audio vía Bluetooth

Mediante Bluetooth, puede acoplar su Speaker 2go de manera inalámbrica con una fuente de audio, p. ej., smartphone, tableta, etc. Las fuentes de audio deben ser compatibles con el protocolo Bluetooth **A2DP**.

- i** La distancia entre su Speaker 2go y la fuente de audio no debe ser superior a 10 m (comunicación visual).
- i** El Speaker 2go puede memorizar hasta 5 fuentes de audio vía Bluetooth. No obstante, solo puede haber una conexión activa a la vez.



Pulsar de forma prolongada la tecla **3** en el Speaker 2go (aprox. 3 s). Oirá un tono de señal. El indicador LED **4** (Bluetooth) parpadea.



Active la **función Bluetooth** de su fuente de audio. En caso necesario, consulte el manual de instrucciones de su fuente de audio.

Active si es necesario la función de **búsqueda** Bluetooth de la fuente de audio. Solo se buscarán dispositivos Bluetooth cercanos a la fuente de audio.

Seleccione **Speaker 2go**.

Si se solicita un código, introduzca **0000**.

Al finalizar el acoplamiento oírás un tono de señal. El indicador LED **4** se ilumina de forma permanente, el Speaker 2go está ahora listo para la reproducción de audio (página 68).

i Para algunas fuentes de audio, la conexión debe activarse de forma explícita antes de poder reproducir música en el Speaker 2go.



Si el Speaker 2go se desconecta con la tecla **1** en el modo standby, el acoplamiento con la fuente de audio se anulará.

Tras la reconexión con la tecla **1**, el Speaker 2go intenta volver a acoplar la fuente de audio. En este estado, el indicador LED (Bluetooth) **4** parpadea. Una vez realizado el acoplamiento, el indicador LED **4** parpadea de forma permanente.

Acoplar fuente de audio vía Connectivity Easy Pairing

Mediante la **función Connectivity Easy Pairing** (conexión con dispositivos con capacidad NFC), puede acoplar de forma muy sencilla su Speaker 2go con su fuente de audio, p. ej., smartphone, tableta, etc. Para ello, la fuente de audio también debe admitir la **función NFC**.



Active la **función NFC** y la **función Bluetooth** de su fuente de audio. En caso necesario, consulte el manual de instrucciones de su fuente de audio.

Mantenga su fuente de audio (**A**) sobre la antena Connectivity Easy Pairing **10** del Speaker 2go.



Dado el caso, confirme de forma positiva la solicitud de su fuente de audio de acoplamiento con el Speaker 2go.

Al finalizar el acoplamiento oírás un tono de señal. El indicador LED **4** (Bluetooth) se enciende de forma permanente.

Ahora el Speaker 2go está acoplado con su fuente de audio vía Bluetooth y preparado para la reproducción de audio (página 68).

i Para algunas fuentes de audio, la conexión debe activarse de forma explícita antes de poder reproducir música en el Speaker 2go.

Reproducción de audio

i El Speaker 2go debe estar acoplado vía Bluetooth (página 66) o Connectivity Easy Pairing (página 67) o unido y conectado por cable de audio (página 65) con su fuente de audio (página 64).

i Para la reproducción se sigue este orden: manos libres antes que reproducción de audio Bluetooth antes que reproducción por cable. Una reproducción de contenidos audio mediante el cable de audio solo es posible si no se reproducen contenidos de audio con un dispositivo acoplado mediante Bluetooth y si tampoco se utiliza el dispositivo manos libres integrado.



Inicie la reproducción de audio en su fuente de audio.

i En caso de conexión mediante un cable de audio (página 65), ajuste el volumen de su fuente de audio a un valor superior y seleccione a continuación en el Speaker 2go el volumen deseado para evitar interferencias molestas.



Ajuste el volumen en el Speaker 2go con las teclas **+/-** **(7)**. El volumen puede ajustarse en 24 pasos que se representan de forma visual mediante seis LED del indicador LED **(8)** (volumen).

Cada pulsación breve de la tecla **+/-** **(7)** aumenta o reduce el volumen en un paso. Si se mantiene pulsada la tecla **+** o **-** se aumentará o reducirá el volumen. El volumen máximo se indica mediante un doble parpadeo de los seis LED a plena intensidad.

i La música alta puede provocar daños auditivos. Evite niveles extremadamente altos del volumen, especialmente durante largos periodos de tiempo.



Silencie el volumen en el Speaker 2go pulsando de forma simultánea las teclas **+** y **-** **(7)**. Los seis LED del indicador LED **(8)** (volumen) parpadean cuando se alcanza el volumen máximo, los demás LED se oscurecen. El modo de silencio se anula pulsando la tecla **+** o **-** **(7)**. El indicador LED vuelve a indicar el volumen original.

Función manos libres

i El Speaker 2go debe estar conectado y acoplado y conectado mediante Bluetooth (página 66) o Connectivity Easy Pairing (página 67) con su teléfono móvil.

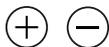
En caso de una llamada entrante suena un timbre. El indicador LED **6** (manos libres) parpadea. En caso de una reproducción de audio en curso, esta se detiene.



Acepte la llamada entrante pulsando la tecla **5** en el Speaker 2go o la tecla correspondiente de su teléfono móvil.

El indicador LED **6** (manos libres) se ilumina.

Al hablar, vuélvase hacia la parte superior **9** del Speaker 2go.



Ajuste el volumen en el Speaker 2go con las teclas **+/-** **7** (véase también la página 68).



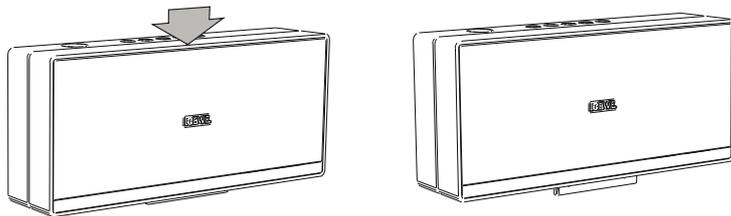
Finalice el uso pulsando nuevamente la tecla **5** en el Speaker 2go o la tecla correspondiente de su teléfono móvil.

i Los ruidos intensos del entorno merman la calidad de la función manos libres. Procure que haya un entorno tranquilo o renuncie a la función manos libres si el entorno no es adecuado para utilizarla.

i Para lograr una buena comunicación entre los interlocutores, a ser posible hablen solo por turnos. La distancia entre la persona que habla y el Speaker 2go debería estar comprendida entre 0,3 m y 1,2 m.

Table Stand Flex

Con el Table Stand Flex **15** puede modificar el ángulo de inclinación del altavoz 2go y, de este modo, el ángulo de emisión de audio. Para adaptar el ángulo de inclinación ejerza presión en el centro de la parte superior del altavoz 2go.



i El ajuste del ángulo de inclinación solo funciona sobre una superficie estable y lisa.

Datos técnicos

Speaker 2go	N.º ref. 52231xxx
Temperatura de funcionamiento	5 °C ... 40 °C
Humedad	30 % ... 85% (sin condensación)
Dimensiones (aprox.)	240 x 105 x 51 mm (anch. x alt. x prof.)
Peso	1,3 kg
Tensión de red	110 - 240 V, 50/60 Hz
Consumo de potencia (máx.)	24 W
Consumo de potencia en modo standby	< = 0,5 W
Batería integrada	Polímero de litio, 2 x 1250 mAh, 7,4 V
12V CC/2.0A	Toma de conexión para bloque de alimentación de enchufe suministrado
USB:	2.0, tipo A, función de carga, 500 mA
AUX IN	Toma, conector de 3,5 mm, 1.0 Vrms, 10 kOhm
Equipamiento	2 altavoces de banda ancha, 1 altavoz reflector de bajos
Rango de transmisión	Desde 80 Hz hasta 20 kHz
Potencia de salida de audio (música / seno):	40W total (2x10W + 20W) / 20W total (2x5W + 10W)
Transmisión inalámbrica	Bluetooth 2.4 GHz, 10 m de alcance NFC
Protocolos Bluetooth	A2DP, 2.1+EDR, AVRCP 1.4, HS, HFP 1.6, Descodificador aptX, AEC

Aviso legal

Loewe Technologies GmbH
Industriestraße 11
D-96317 Kronach

Fecha de redacción 12/15-3.1 TB
© Loewe Technologies GmbH, Kronach

Se reservan los derechos de las modificaciones técnicas, los errores y la traducción.

Protección del medio ambiente

Embalaje y caja

Para la eliminación del embalaje hemos abonado un importe, de acuerdo con las legislaciones nacionales, a la gestora de residuos encargada de recoger estos embalajes en los comercios especializados. No obstante, recomendamos conservar el cartón original y el material de embalaje para transportar el dispositivo protegido, cuando fuera necesario.

El aparato

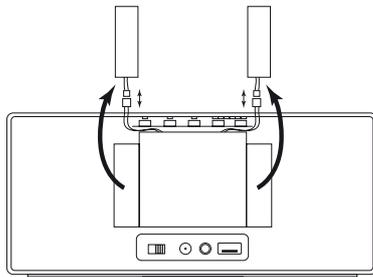
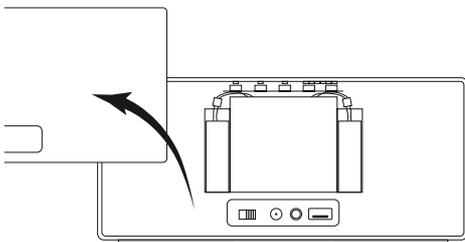


Atención: La Directiva europea 2002/96/CE regula la retirada, el tratamiento y el aprovechamiento de los aparatos electrónicos usados. Por ello, los aparatos electrónicos usados deben desecharse por separado. No deseche este dispositivo junto con la basura doméstica. Puede depositar su dispositivo usado de forma gratuita en los puntos de recogida autorizados o bien entregarlo en su comercio especializado al comprar un nuevo dispositivo similar.

Para más detalles sobre la recogida (también en el caso de países no pertenecientes a la UE), consulte a las autoridades locales.

Antes de eliminar el dispositivo, retire las dos baterías integradas y llévelas a un centro de recogida de baterías usadas.

Para abrir el dispositivo utilice un objeto puntiagudo con el cual hacer palanca en la rejilla en la parte trasera, retirar las dos baterías y separar las conexiones de cables.



Baterías y pilas



La batería integrada no contiene sustancias contaminantes como cadmio, plomo o mercurio.

Conforme a las disposiciones sobre pilas usadas, éstas no se deberán desechar junto con la basura doméstica. Elimine las pilas usadas en los contenedores de recogida gratuitos dispuestos en los comercios. En los comercios especializados encontrará también un contenedor de recogida para pilas usadas.

Batería

Las baterías son piezas de desgaste y, por tanto, no entran en la garantía. Las baterías defectuosas **no** pueden ser sustituidas por el cliente. Póngase en contacto con un distribuidor especializado en caso de una batería defectuosa.

ATENCIÓN: Un uso incorrecto (confusión de polos/cortocircuito) de la batería polímero de litio entraña un peligro de explosión. Sustituya la batería únicamente por una batería del mismo tipo de tipo equivalente.

Notas legales

“© 2012 CSR plc and its group companies.

The aptX® mark and the aptX logo are trade marks of CSR plc or one of its group companies and may be registered in one or more jurisdictions.”



Declaración de conformidad del fabricante



Loewe Technologies declara que este producto cumple con las exigencias actuales y con otras disposiciones de la directiva 1999/5/CE y de todas las directivas CE aplicables.

Encontrará la declaración de conformidad completa correspondiente a su televisor en Selección de productos, en:

www.loewe.tv/es/supportportal

(AUS)

Qualifi Pty Ltd
24 Lionel Road
Mt.Waverley VIC 3149 Australia
Tel +61-03-8542 1111
Fax +61-03-9543 3677
E-mail: info@qualifi.com.au

(B NL L)

Loewe Opta Benelux NV/SA
Uilenbaan 84
2160 Wommelgem, België
Tel +32 - 3 - 2 70 99 30
Fax +32 - 3 - 2 71 01 08
E-mail: ccc@loewe.be

(CH)

Telion AG
Rütistrasse 26
8952 Schlieren, Schweiz
Tel +41 - 44 732 15 11
Fax +41 - 44 732 15 02
E-mail: infoKD@telion.ch

(CN)

Guangdong MG Audio Development
Co.Ltd
No.8 Jinghu Rd. Xinhua St. Huadu
Reg. GZ, PRC
Tel +86-(0)20-22675666
Fax +86-(0)20-22675777
E-mail: service@loewe-mg.com

Xiamen Tenote Investment Co. Ltd
26F 3# Xinglin Bay Operation Center,
No.478 xinglinwan Avenue,
Jimei District, Xiamen, Fujian, PRC
Tel +86-400 088 1566
E-mail: service@loewe-trnt.com

(CY)

Hadjikyriakos & Sons Ltd.
121 Prodomos Str., P.O Box 21587
1511 Nicosia, Cyprus
Tel +357 - 22 87 21 11
Fax +357 - 22 66 33 91
E-mail: savvas@hadjikyriakos.com.cy

(CZ)

BaSys CS s.r.o.
Sodomkova 1478/8
10200 Praha 10 - Hostivar.
Česká republika
Tel +420 234 706 700
Fax +420 234 706 701
E-mail: office@basys.cz

(D A)

Loewe Technologies GmbH,
Customer Care Center
Industriestraße 11
96317 Kronach, Deutschland
Tel +49 9261 99-500
Fax +49 9261 99-515
E-mail: ccc@loewe.de

(DK)

EET Europarts
Loewe Denmark
Bregnerødvej 133 D
3460 Birkerød, Denmark
Tel +45 - 82 19 19
E-mail: info@eeteuroparts.dk

(E)

Gaplasa S.A.
Conde de Torroja, 25
28022 Madrid, España
Tel +34 - 917 48 29 60
Fax +34 - 913 29 16 75
E-mail: loewe@maygap.com

(F)

Loewe France SAS
Rue du Dépôt,
13 Parc de l'Europe, BP 10010
67014 Strasbourg Cédex, France
Tel +33 - 3 - 88 79 72 50
Fax +33 - 3 - 88 79 72 59
E-mail: loewe.france@loewe-fr.com

(FIN)

EET Europarts
Loewe Finland
Metsäneidonkuja 12
02130 Espoo, Finland
Tel +358 9 47 850 900
www.eeteuroparts.fi

(GB IRL)

Loewe UK Limited
1st Floor, 237A Kensington High St
London
W8 6SA, UK
Tel +44 - (0) 207 368 1100
Fax +44 - (0) 207 368 1101
E-mail: enquiries@loewe-uk.com

(GR RO AL)

Issagogiki Emboriki Ellados S.A.
321 Mesogion Av.
152 31 Chalandri-Athens, Hellas
Tel +30 - 210 672 12 00
Fax +30 - 210 674 02 04
E-mail: christina_argyropoulou@
isembel.gr

(HR)

Plug&Play Ltd.
Bednjanska 8, 10000 Zagreb
Hrvatska (Kroatia)
Tel +385 1 4929 683
Fax +385 1 4929 682
E-mail: info@loewe.hr

(I)

Loewe Italiana S.r.L.
Via Monte Baldo, 14/P - 14/N
37069 Dossobuono di Villafranca di
Verona
Tel +39 - 045 82 51 690
Fax +39 - 045 82 51 622
E-mail: info@loewe.it

(IL)

Clear electronic entertainment Ltd
13 Noah Mozes St.
Agish Ravad Building
Tel Aviv 67442, Israel
Tel +972 - 3 - 6091100
Fax +972 - 3 - 6092200
E-mail: info@loewe.co.il

(IND)

Nonplus Ultra Home Automation Pvt Ltd
First Floor, No. 615, Second Main Road
Indiranagar Stage I, Indiranagar
Bangalore 560038
India
Tel +91 80 41114599
E-mail: jimmy@nplusultra.in

IR

Pars Royal Taramesh
LOEWE Gallery
#3 Shariati St. Opp. Soheil St.
P.O Box 1914965537
Tehran, Iran
Tel + 98 21-22391661
E-Mail: info@tarameshgroup.com

JOR

ACCU-TECH Solutions Co.
1-Kharija Al-Ashja'i Street
Jabal Al-Weibdeh
P.O.Box 9668 Amman 11191, Jordan
Tel: +962-6-465-9985
Fax: +962-6-465-0119
E-Mail: info@accutech-solutions.net

KSA

LOEWE Show Room
Olaya Street, Near Kingdom Center
RIYADH, SAUDI ARABIA
P.O Box 92831 Riyadh 11663
Tel +966-11-4640927
Fax +966-11-4640759
E-mail: hkkurkjian@gmail.com

LV EST

Kpartners, SIA
A.Čaka iela 80
Rīga, LV-1011, Latvia
Tel +3 71 - 67 29 29 59
Fax +3 71 - 67 31 05 68
E-mail: evgenii.bebnev@loewe.lv

LT

A Cappella Ltd.
Ausros Vartu 5, Pasazo skg.
01129 Vilnius, Lithuania
Tel +370 - 52 12 22 96
Fax +370 - 52 62 66 81
E-mail: info@loewe.lt

N

EET Europarts AS
Olaf Helsetsvei 6 (Vekstsenteret)
0694 Oslo, Norge
Tel +47 - 22919500
E-mail: salg@eeturoparts.no

P

Gaplasa S.A.
Rua Professor Henrique de Barros
Edifício Sagres, 2º. C
2685-338 Prior Velho, Portugal
Tel +351 - 21 942 78 30
Fax +351 - 21 940 00 78
E-mail: geral.loewe@mayro.pt

PL

3LOGIC Sp.z o.o.
ul. Zakopiańska 153
30-435 Kraków
Tel +48 - 12 640 20 00
Fax +48 - 12 640 20 01
www.3logic.pl

RI

V2 Indonesia
5th Intiland tower
Jl. Jenderal Sudirman 32
Jakarta 10220, INDONESIA
Tel +62-21 57853547
E-mail: service@v2indonesia.com

RL

I Control SAL
Gemmaizeh, Rmeil.
Building 328 1st Floor Beirut, Lebanon
Tel +961 1 446777 / 1587446
Fax +961 1 582446
E-mail: info@icontrol-leb.com

RUS

Service Center Loewe
Aptekarsky per.4 podjezd 5A
105005 Moscow, Russia
Tel +7 - 499 940 42 32 (ext. 454)
Fax +7 - 495 730 78 01
E-mail: service@loewe-cis.ru

S

EET Europarts AB
Loewe Sweden
Box 4124
SE-131 04, Nacka, Sverige
Tel +46 - 8 507 510 00
E-mail: Kundservice@eeturoparts.se

SGP

Atlas Care Centre
11 changi south street 3
#03-01 builders centre
Singapore 486122
Tel +65 - 6745 2028
Fax +65 - 6546 7861
E-mail: service@atlas-sv.com

TR

ENKAY GROUP
SERVISPLUS MUSTERI HIZMETLERI
Alemdag Cad. Site Yolu No:18
Umraniye, Istanbul, TÜRKIYE
Tel 444 4 784
E-mail: info@servisplus.com.tr

ZA

Volco Enterprise Close Corporation
Unit 8
7 on Mastiff (Road)
Longlake Ext 1, Lingbro Business Park
2165 Johannesburg
Tel +27 11 608 1228
Fax +27 11 608 1740
E-mail: v63@mweb.co.za

35244002

